



Suchtmonitoring Schweiz
Monitorage suisse des addictions
Monitoraggio svizzero delle dipendenze
Addiction Monitoring in Switzerland

QUESTIONARIO

CoRoLAR SPLIT B

VERSIONE ITALIANA

WELLE 2 2011 (W02.1+W02.2)

Juli – Dez 2011

CoRoLAR, part of module 3 of the AMIS project

Continous Rolling Survey of Addictive Behaviours and Related Risks

02.08.2011

TC01	<i>[Tutti i fumatori di sigarette (CT07=1)]</i>	
	Al mattino, quanto tempo dopo essersi svegliato/a fuma la prima sigaretta della giornata?	
	INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA	
	Entro 5 minuti.....	3
	Da 6 a 30 minuti dopo il risveglio	2
	Da 31 a 60 minuti dopo il risveglio	1
	Dopo più di 60 minuti dal risveglio	0
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99
TC02	Fa fatica a rinunciare a fumare in luoghi dove vige il divieto di fumo? (Ad esempio nei cinema o nelle biblioteche)	
	sì	1
	no	0
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99
TC03	Qual è la sigaretta alla quale fa più fatica a rinunciare?	
	INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA	
	La prima del mattino.....	1
	altre	0
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99
TC04	Nelle prime ore del giorno, fuma a distanza più ravvicinata rispetto a quanto è solito/a fare nel resto della giornata?	
	sì	1
	no	0
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99
TC05	Fuma anche quando è talmente malato/a da dover rimanere a letto tutto il giorno?	
	sì	1
	no	0
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

TC06a	<i>[Persone che fumano il sigaro tutti i giorni (CT03=1 e CT07b= «vero»)]</i>
Ha affermato di fumare il sigaro; quanti sigari, stumpen o toscani fuma mediamente al giorno?	
_____ sigari, stumpen o toscani.....	numero
Meno di un sigaro, stumpen o toscano al giorno	0
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TC06b	<i>[Persone che fumano il sigaro saltuariamente (CT03=2-4 und CT07b=1)]</i>
Ha affermato di fumare il sigaro; quanti sigari, stumpen o toscani fuma mediamente in una settimana?	
_____ sigari, stumpen o toscani alla settimana.....	numero
Meno di un sigaro, stumpen o toscano alla settimana.....	0
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TC07a	<i>[Persone che fumano cigarillos o toscanelli tutti i giorni (CT03=1 e CT07c= «vero»)]</i>
Ha affermato di fumare cigarillos o toscanelli; quanti cigarillos o toscanelli fuma mediamente al giorno?	
_____ Cigarillos al giorno	numero
Meno di un cigarillo o toscanello al giorno	0
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TC07b	<i>[Persone che fumano cigarillos o toscanelli saltuariamente (CT03=2-4 e CT07c=1)]</i>
Ha affermato di fumare cigarillos o toscanelli; quanti cigarillos o toscanelli fuma mediamente in una settimana?	
_____ Cigarillos o toscanelli alla settimana	numero
Meno di un cigarillo o toscanello alla settimana	0
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TC08z	<i>[Non fumatori, non fumatrici (CT01=2)]</i>	
Ha fumato una pipa ad acqua negli ultimi 12 mesi? (shisha, hookah o narghilé)		
sì	1	
no	0	
non lo so	98	
nessuna risposta / rifiuto.....	99	

TC08a	<i>[Persone che fumano la pipa ad acqua tutti i giorni (CT03=1 e CT07d= «vero»)]</i>	
Ha affermato di fumare la pipa ad acqua (shisha, hookah o narghilé); quante volte la fuma mediamente al giorno?		
_____ volte la pipa ad acqua al giorno	numero	
meno di una pipa d'acqua al giorno	0	
non lo so	98	
nessuna risposta / rifiuto.....	99	

TC08b	<i>[Persone che fumano la pipa ad acqua saltuariamente (CT03=2-4 e CT07d=1) oppure (TC08z=1)]</i>	
Ha affermato di fumare la pipa ad acqua (shisha, hookah o narghilé); quante volte la fuma mediamente in una settimana?		
_____ volte la pipa ad acqua alla settimana.....	numero	
meno di una pipa d'acqua alla settimana.....	0	
non lo so	98	
nessuna risposta / rifiuto.....	99	

TC09a	<i>[Persone che fumano la pipa tutti i giorni(CT03=1 e CT07e= «vero»)]</i>	
Ha affermato di fumare la pipa; quante volte la fuma mediamente al giorno?		
_____ volte la pipa al giorno	numero	
meno di una volta la pipa al giorno.....	0	
non lo so	98	
nessuna risposta / rifiuto.....	99	

TC09b	<i>[Persone che fumano la pipa saltuariamente (CT03=2-4 e CT07e=1)]</i>	
Ha affermato di fumare la pipa; quante volte la fuma mediamente in una settimana?		
_____ volte la pipa alla settimana	numero	
meno di una volta la pipa alla settimana.....	0	
non lo so	98	
nessuna risposta / rifiuto.....	99	

TC10	<i>[tutti i fumatori (CT01=)]</i>
Oggi come oggi, fuma di più rispetto all'anno scorso, di meno o tanto quanto lo scorso anno?	
Di più.....	1
Tanto quanto l'anno scorso.....	2
Di meno	3
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TC11	Negli scorsi 12 mesi ha provato seriamente a smettere di fumare?
INT: SE NECESSARIO SPECIFICARE: "SERIAMENTE" SIGNIFICA AD ESEMPIO SMETTERE DURANTE UN PERIODO DI PIÙ GIORNI PER POI RIPRENDERE	
sì	1
no	2
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TC12	Le piacerebbe smettere di fumare?
Sì.....	1
No, non ci penso	2
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TC13	<i>[tutti]</i>
Per quante ore al giorno è a contatto con il fumo prodotto da altre persone in spazi chiusi?	
INT: SE NECESSARIO SPECIFICARE: AD ESEMPIO IN UN RISTORANTE, DA AMICI, A CASA - PERÒ IN NESSUNO DI QUESTI CASI SU UNA TERRAZZA O UN BALCONE E NEPPURE SUL MARCIAPIEDE DI UNA STAZIONE	
___ ___ Ore (Massimo 24 ore) ___ ___ Minuti al giorno	
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TC14	Pensi ora alle cinque persone a Lei più prossime e con le quale si incontra regolarmente. Quante di loro fumano?
	INT: SE NECESSARIO SPECIFICARE: AD ESEMPIO MEMBRI DELLA FAMIGLIA, AMICI O COLLEGHI
	Nessuna..... 0
	Una..... 1
	Due 2
	Tre 3
	Quattro..... 4
	Tutte e cinque 5
	non lo so 98
	nessuna risposta / rifiuto..... 99

TC15	<i>[Donne di età compresa fra 18 e 44 anni]</i>
	È rimasta incinta nel corso degli ultimi cinque anni?
	sì 1
	no 2
	non lo so 98
	nessuna risposta / rifiuto..... 99

TC16	<i>[TC15=1 1 + Fumatrice/Ex-fumatrice]</i>
	L'ultima volta che è rimasta incinta ha fumato regolarmente o saltuariamente?
	INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA
	Sì, regolarmente (tutti giorni o quasi) prima di apprendere di essere incinta 1
	Sì, regolarmente (tutti giorni o quasi) durante la gravidanza..... 2
	Sì, saltuariamente prima di apprendere di essere incinta 3
	Sì, saltuariamente durante la gravidanza 4
	No, durante la gravidanza non ho fumato del tutto..... 5
	non lo so 98
	nessuna risposta / rifiuto..... 99

TC17

[TC15=1]

Durante la Sua ultima gravidanza, il Suo partner ha fumato regolarmente quando si trovava in casa? Con il termine "regolarmente" intendiamo ogni giorno o quasi tutti i giorni?

INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA

Sì, prima che io apprendessi di essere incinta.....	1
Sì, durante la gravidanza.....	2
No.....	3
Non è il caso (non viveva con il partner).....	97
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

MODULO FUMO PASSIVO

E **Introduzione al modulo "fumo passivo":**
Vorrei ora porle ancora alcune domande sul fumo passivo. Con fumo passivo intendiamo il dover respirare del fumo proveniente dal tabacco senza che lo si desideri, ad esempio quando ci si trova in un posto dove si è esposti al fumo di terze persone. Desidero farle nuovamente alcune domande dettagliate sul tema-

TP01 *[tutti]*

Nel 2010 è stato introdotto in tutta la Svizzera un divieto generale di fumare nei luoghi pubblici, nei ristoranti, nei caffè e nei bar. Cosa pensa di questo divieto? Può rispondermi dicendo di essere...

INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA

...molto favorevole.....	1
...abbastanza favorevole.....	2
... poco favorevole	3
...per nulla favorevole	4
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TP02 **Secondo Lei, la gente si attiene a questo divieto?**

INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA

Sì	1
Tendenzialmente sì	2
Tendenzialmente no.....	3
No, per nulla	4
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TP03	In generale in Svizzera vige un divieto di fumo nei ristoranti, nei caffè e nei bar. Ci sono tuttavia delle eccezioni ed in alcuni cantoni è possibile fumare in piccoli locali o in ambienti separati per fumatori. Le leggerò ora tre possibili regolamentazioni future. Mi dica quale preferirebbe:
INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA	
	Un divieto totale di fumare, SENZA ambienti separati per i fumatori..... 1
	Un divieto di fumare con ambienti separati per i fumatori, dove però NON C'È servizio da parte dei camerieri e delle cameriere 2
	Un divieto di fumare con ambienti separati per i fumatori, CON servizio da parte dei camerieri e delle cameriere 3
	non lo so 98
	nessuna risposta / rifiuto..... 99

E	Introduzione (seguito): Le elencherò ora alcuni luoghi. Mi dica, per favore, per ognuno, quante ore ALLA SETTIMANA è esposto/a al fumo prodotto da altre persone.
----------	--

TP04a	Quante ore alla settimana è esposto/a al fumo prodotto da altre persone <i>in automobile</i>, sia che Lei sia il guidatore o un passeggero?
INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA	
	Più di 1 ora..... 1
	Esattamente 1 ora..... 2
	Meno di 1 ora..... 3
	Mai..... 4
	non lo so 98
	nessuna risposta / rifiuto..... 99

TP04b	<i>[TP04a=1]</i>
E quante ore sono all'incirca?	
	___ ___ ore alla settimana numero
	non lo so 998
	nessuna risposta / rifiuto..... 999

TP05a	<i>[Scolari]</i>
Quante ora alla settimana è esposto/a al fumo prodotto da altre persone all'interno dell'edificio scolastico durante le pause delle lezioni?	
INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA SOLO SE NECESSARIO	
Più di 1 ora.....	1
Esattamente 1 ora.....	2
Meno di 1 ora.....	3
Mai.....	4
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TP05b	<i>[TP05a=1]</i>
E quante ore sono all'incirca?	
___ ___ ore alla settimana	numero
non lo so	998
nessuna risposta / rifiuto.....	999

TP06a	<i>[tutti]</i>
Quante ora alla settimana è esposto/a al fumo prodotto da altre persone in ristoranti, caffè o bar in qualità di cliente (anche in ambienti o locali specificatamente per i fumatori)?	
INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA SOLO SE NECESSARIO	
Più di 1 ora.....	1
Esattamente 1 ora.....	2
Meno di 1 ora.....	3
Mai.....	4
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TP06b	<i>[TP06a=1]</i>
E quante ore sono all'incirca?	
___ ___ ore alla settimana	numero
non lo so	998
nessuna risposta / rifiuto.....	999

TP07a	<i>[tutti]</i>
<p>Quante ora alla settimana è esposto/a al fumo prodotto da altre persone <i>da amici, amiche, conoscenti o parenti?</i> (non consideri però il fumo in giardino o sul balcone)</p> <p>INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA SOLO SE NECESSARIO</p>	
Più di 1 ora.....	1
Esattamente 1 ora.....	2
Meno di 1 ora.....	3
Mai.....	4
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TP07b	<i>[TP07a=1]</i>
<p>E quante ore sono all'incirca?</p>	
___ ___ ore alla settimana	numero
non lo so	998
nessuna risposta / rifiuto.....	999

TP08a	<i>[tutti]</i>
<p>Quante ora alla settimana è esposto/a al fumo prodotto da altre persone <i>a casa Sua?</i> (non consideri però il fumo in giardino o sul balcone)</p> <p>INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA SOLO SE NECESSARIO</p>	
Più di 1 ora.....	1
Esattamente 1 ora.....	2
Meno di 1 ora.....	3
Mai.....	4
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TP08b	<i>[TP08a=1]</i>
<p>E quante ore sono all'incirca?</p>	
___ ___ ore alla settimana	numero
non lo so	998
nessuna risposta / rifiuto.....	999

TP09a	<i>[Studenti]</i>
Quante ora alla settimana è esposto/a al fumo prodotto da altre persone a scuola o all'università durante le pause delle lezioni?	
INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA SOLO SE NECESSARIO	
Più di 1 ora.....	1
Esattamente 1 ora.....	2
Meno di 1 ora.....	3
Mai.....	4
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TP09b	<i>[TP09a=1]</i>
E quante ore sono all'incirca?	
___ ___ ore alla settimana	numero
weiss nicht	998
keine Angabe / verweigert.....	999

TP10a	<i>[Se<35 anni o più]</i>
Quante ora alla settimana è esposto/a al fumo prodotto da altre persone in discoteche o clubs (anche in ambienti o locali specificatamente per i fumatori)?	
INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA SOLO SE NECESSARIO	
Più di 1 ora.....	1
Esattamente 1 ora.....	2
Meno di 1 ora.....	3
Mai.....	4
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TP10b	<i>[TP10a=1]</i>
E quante ore sono all'incirca?	
___ ___ ore alla settimana	numero
non lo so	998
nessuna risposta / rifiuto.....	999

TP11a	<i>[Persone che lavorano (CI05 1-4)]</i>
Quante ora alla settimana è esposto/a al fumo prodotto da altre persone sul posto di lavoro durante le pause?	
INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA SOLO SE NECESSARIO	
Più di 1 ora.....	1
Esattamente 1 ora.....	2
Meno di 1 ora.....	3
Mai.....	4
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TP11b	<i>[TP11a=1]</i>
E quante ore sono all'incirca?	
___ ___ ore alla settimana	numero
non lo so	998
nessuna risposta / rifiuto.....	999

TP12	<i>[persone che lavorano (CI05 1-4)]</i>
Crede che esistano a tutt'oggi delle disposizioni legali che obbligano il datore di lavoro a proteggere i non fumatori dal fumo passivo sul posto di lavoro?	
sì	1
no	2
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TP13	Com'è regolamentata al momento la possibilità di fumare negli spazi chiusi nella ditta dove lavora?
INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA SOLO SE NECESSARIO	
In generale è permesso	1
È permesso ad eccezione di alcune zone per non fumatori.....	2
È vietato ad eccezione di alcune zone o angoli per fumatori.....	3
In generale è vietato.....	4
Non c'è nessuna regolamentazione	97
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

E **Introduzione (seguito): Per concludere alcune domande relative alla Sua abitazione.**

TP14 *[Fumatori / fumatrici]*

E a casa Sua: Con che frequenza fuma all'interno della Sua abitazione, non considerando né il balcone né la terrazza?

INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA

Tutti i giorni.....	1
Più volte alla settimana.....	2
Una volta alla settimana	3
Da una a tre volte al mese.....	4
Meno di una volta al mese.....	5
Mai.....	6
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TP15 *[tutti]*

(E a casa Sua): al di fuori di Lei, con che frequenza sono altre persone a fumare all'interno della Sua abitazione, pensiamo qui a famigliari, partner, coinquilini, persone che sono da Lei in visita ecc.? Ciò avviene...

INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA

Tutti i giorni.....	1
Più volte alla settimana.....	2
Una volta alla settimana	3
Da una a tre volte al mese.....	4
Meno di una volta al mese.....	5
Mai.....	6
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

TP16 **E con che frequenza capita che si fumi all'interno della Sua abitazione in presenza di bambini o giovani?**

INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA

Tutti i giorni.....	1
Più volte alla settimana.....	2
Una volta alla settimana	3
Da una a tre volte al mese.....	4
Meno di una volta al mese.....	5
Mai.....	6
non lo so	98
nessuna risposta / rifiuto.....	99

SEZIONE PER EX-FUMATORI ED EX-FUMATRICI

[Sezione per ex-fumatori ed ex-fumatrici - vale a dire né per persone che attualmente fumano né per persone che non hanno mai fumato]

TD01	<i>[Ex-fumatori / ex-fumatrici (CT02=1)]</i>	
Quante sigarette fumava mediamente in una giornata prima di smettere? Conti anche le sigarette che si rollava da solo/a.		
_____ sigarette al giorno		numero
Meno di una sigaretta al giorno		0
Non ho mai fumato sigarette.....		1
non lo so		998
nessuna risposta / rifiuto.....		999

TD02	Ha detto di aver fumato in passato, ma però ora di avere smesso. Può dirmi le ragioni principali per cui ha smesso di fumare? Mi può dire più di un motivo.	
INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA SOLO SE NECESSARIO		
a)	Per prevenire delle malattie	[1/]
b)	A causa di una malattia prodotta dal tabacco o di un problema di salute legato al tabacco	[1/]
c)	A causa di una malattia NON prodotta dal tabacco o di un problema di salute NON legato al tabacco	[1/]
d)	Per risparmiare dei soldi	[1/]
e)	Non provavo più nessun piacere dal consumo di tabacco	[1/]
f)	Il partner / la partner ha smesso	[1/]
g)	Perché non mi sentivo più in forma quando facevo dello sport o altre attività fisiche	[1/]
h)	A causa della gravidanza / della gravidanza della partner	[1/]
i)	Su desiderio o insistenza di terze persone	[1/]
j)	Perché non volevo più essere dipendente dal fumo	[1/]
k)	Per l'alito cattivo	[1/]
l)	A causa di malattie dovute al tabacco che hanno colpito genitori o amici	[1/]
m)	Su consiglio di un medico (dentista escluso)	[1/]
n)	Su consiglio del dentista, dell'igienista dentale	[1/]
o)	Grazie ad una consulenza in farmacia	[1/]
p)	Per evitare di dare fastidio al partner/alla partner o ai parenti	[1/]
q)	Mi sono reso conto delle conseguenze del fumo per la salute	[1/]
r)	Altro [specificare in TD03]	[1/]
s)	Nessun motivo particolare	[1/]

TD03	<i>[TD02r =«vero»] => da completare dall'intervistatore]</i>
specificare l'altro o gli altri motivi:	
_____ [Testo]	

TD04	<i>[Ex-fumatore / ex-fumatrice (CT02=1)]</i>	
	Con che frequenza ha seriamente provato a smettere di fumare prima di riuscirci?	
	INT: "SERIAMENTE" SIGNIFICA AD ESEMPIO SMETTERE PER PIÙ GIORNI DI SEGUITO PRIMA DI RICOMINCIARE	
	_____ Tentativi.....	numero
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

TD05	Ha ridotto il Suo consumo di tabacco prima che riuscisse a smettere di fumare?	
	sì	1
	no	2
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

TD06	<i>[Ex-fumatore / ex-fumatrice (CT02=1) con riduzione del consumo prima della rinuncia al fumo (TD05=1)]</i>	
	La riduzione del consumo di tabacco l'ha aiutata a smettere di fumare?	
	sì	1
	no	2
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

TD07	Come ha fatto a ridurre il consumo di tabacco? Lo ha fatto posticipando la prima sigaretta della giornata o semplicemente tendando di fumare di meno?	
	INT: RIPETERE LE POSSIBILITÀ DI RISPOSTA, SE NECESSARIO	
	Posticipando il momento della prima sigaretta	1
	Tentando di fumare sempre di meno	2
	Entrambe le cose.....	3
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

TD08	<i>[Ex-fumatore / ex-fumatrice (CT02=1)]</i>	
	Quando ha smesso di fumare, da quale persone o in base a quali fonti ha cercato delle informazioni che la aiutassero a smettere di fumare? Può citare più persone o più fonti.	
	INT: LEGGERE LE POSSIBILITÀ DI RISPOSTA, SE NECESSARIO	
	Medico	[1/.]
a)	Dentista	[1/.]
b)	Farmacista	[1/.]
c)	Altra persona attiva nel settore della salute	[1/.]
d)	Partner o persona appartenente alla famiglia	[1/.]
e)	Amici o conoscenti.....	[1/.]
f)	Corso per smettere di fumare	[1/.]
g)	Consulenza telefonica o personale per fumatori	[1/.]
h)	Sito web con informazioni al riguardo (internet)	[1/.]
i)	Dépliant informativo	[1/.]
j)	Libri	[1/.]
k)	Altri strumenti risp. persone [specificare in TD09].....	[1/.]
l)	Nessuna persona o nessuno strumento particolare	[1/.]
m)		

TD09	<i>[TD08 =«vero» => da completare dall'intervistatore]</i>
	„altri mezzi. risp. persone“ specificare:
	_____ [testo]

TD10	Fra le persone o i gli strumenti che ha detto di aver utilizzato per raccogliere delle informazioni, qual è stato il più importante o il più utile	
	INT: SE NECESSARIO RIPETERE LE CATEGORIE CITATE	
	Medico	01
	Dentista	02
	Farmacista	03
	Altra persona attiva nel settore della salute	04
	Partner o persona appartenente alla famiglia	05
	Amici o conoscenti.....	06
	Corso per smettere di fumare	07
	Consulenza telefonica o personale per fumatori	08
	Sito web con informazioni al riguardo (internet)	09
	Dépliant informativo	10
	Libri	11
	Altri strumenti risp. persone.....	12
	Nessuna persona o nessuno strumento particolare	13
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

TD11	Quando ha smesso di fumare, a quali aiuti ha fatto ricorso per perdere l'abitudine risp. per allontanarsi dalla dipendenza dal fumo? Ne può menzionare più di uno
INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA SOLO SE NECESSARIO	
	Gomma da masticare con nicotina (preparato sostitutivo della nicotina) [1/.]
a)	Cerotto alla nicotina (preparato sostitutivo della nicotina) [1/.]
b)	Spray nasale alla nicotina (preparato sostitutivo della nicotina) [1/.]
c)	Inalatore di nicotina (preparato sostitutivo della nicotina) [1/.]
d)	Altri preparati sostitutivi della nicotina (ad esempio Microtabs) [1/.]
e)	Consulemza personale per abbandonare il fumo [1/.]
f)	Corso per perdere l'abitudine al fumo [1/.]
g)	Dépliants e libri [1/.]
h)	Gruppo di autoaiuto [1/.]
i)	Medicinale Zyban ("Zaiben"), con la sostanza attiva bupropione [1/.]
j)	Sigaretta senza fumo "NicStic" [1/.]
k)	Altri tipi di sigarette elettroniche [1/.]
l)	Medicinale Champix (Vareniclina) [1/.]
m)	Altre sostanze [specificare in TD12] [1/.]
n)	Nessun aiuto particolare [1/.]
o)	

TD12	<i>[TD11n=«vero» => completare dall'intervistatore]</i>
«specificare eventuali altre sostanze» :	
____ [testo]	

TD13	Quale strumento si è rivelato come il più utile fra quelli presi in considerazione per perdere l'abitudine al fumo?
INT: RIPETERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA, SE NECESSARIO	
	Gomma da masticare con nicotina (preparato sostitutivo della nicotina)..... 01
	Cerotto alla nicotina (preparato sostitutivo della nicotina) 02
	Spray nasale alla nicotina (preparato sostitutivo della nicotina) 03
	Inalatore di nicotina (preparato sostitutivo della nicotina)..... 04
	Altri preparati sostitutivi della nicotina (ad esempio Microtabs) 05
	Consulemza personale per abbandonare il fumo 06
	Corso per perdere l'abitudine al fumo 07
	Dépliants e libri 08
	Gruppo di autoaiuto 09
	Medicinale Zyban ("Zaiben"), con la sostanza attiva bupropione..... 10
	Sigaretta senza fumo "NicStic" 11
	Altri tipi di sigarette elettroniche 12
	Medicinale Champix (Vareniclina) 13
	Altre sostanze [specificato in TD12]..... 14
	non lo so 98
	nessuna risposta / rifiuto..... 99

TD14	<i>[Ex-fumatore / ex-fumatrice (CT02=1) + Utilizzo di medicinali (TD13=10-13)]</i>	
	Ha detto di aver utilizzato dei medicinali quando ha smesso di fumare. Li ha ricevuti direttamente dal medico, li ha ottenuti su ricetta o li ha acquistati senza ricetta	
	INT: RIPETERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA, SE NECESSARIO	
	Ricevuti direttamente dal medico	1
	Ottenuti su ricetta.....	2
	Acquistati senza ricetta	3
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

SEZIONE TUTTI I FUMATORI

TD15	<i>[Tutti i fumatori(CT01=1)]</i>	
Vorrebbe ridurre il Suo consumo di tabacco?		
	sì	1
	no	2
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

TD16	Nel corso degli ultimi 12 mesi qualcuno Le ha consigliato di smettere di fumare?	
	sì	1
	no	2
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

TD17	<i>[Fumatori / fumatrici a cui negli ultimi 12 mesi è stato consigliato di smettere di fumare (TD16=1)]</i>	
Potrebbe dirmi quale è o quali sono le categorie di persone che le hanno consigliato di smettere di fumare?		
INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA SOLO SE NECESSARIO		
	Medico	[1/.]
a)		
b)	Dentista	[1/.]
c)	Farmacista	[1/.]
d)	Altra persona attiva nel settore della salute	[1/.]
e)	Partner o persona appartenente alla famiglia	[1/.]
f)	Amici o conoscenti.....	[1/.]
g)	Altra persona / altre persone [specificare in TD18]	[1/.]

TD18	<i>[TD17g= 1 => completare da parte dell'intervistatore]</i>	
„specificare l'altra persona / le altre persone:		
	_____ [testo]	

SEZIONE PER I FUMATORI CHE NEGLI ULTIMI 12 MESI HANNO TENTATO DI SMETTERE DI FUMARE

[Sezione pe i fumatori / le fumatrici che negli ultimi 12 mesi hanno tentato di smettere di fumare]

TD19	<i>[Fumatori / fumatrici che hanno tentato di smettere di fumare (TC11 = 1)]</i>	
	Ha detto di aver tentato di smettere di fumare nel corso degli ultimi 12 mesi. Quante volte ha seriamente cercato di smettere di fumare in questo lasso di tempo?	
	INT: "SERIAMENTE" SIGNIFICA, AD ESEMPIO, UN'INTERRUZIONE DURANTE PIÙ GIORNI PRIMA DI RIPRENDERE A FUMARE	
	___ ___ Tentativi di smettere di fumare.....	numero
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

TD20	Per quanti giorni non ha fumato in occasione del Suo tentativo più lungo (negli ultimi 12 mesi)?	
	___ Giorni.....	numero
	Non lo so.....	998

TD21	Se ripensa al suo ULTIMO tentativo di smettere di fumare, da quale o quali persone, rispettivamente attraverso quali strumenti ha cercato delle informazioni che la aiutassero a smettere di fumare? Può elencare più persone, rispettivamente più strumenti.	
	INT: LEGGERE LE CATEGORIE SOLO SE NECESSARIO	
	a) Medico.....	[1/.]
	b) Dentista.....	[1/.]
	c) Farmacista.....	[1/.]
	d) Altra persona attiva nel settore della salute	[1/.]
	e) Partner o persona appartenente alla famiglia	[1/.]
	f) Amici o conoscenti	[1/.]
	g) Corso per smettere di fumare.....	[1/.]
	h) Consulenza telefonica o personale per fumatori	[1/.]
	i) Sito web con informazioni al riguardo (internet).....	[1/.]
	j) Dépliant informativo.....	[1/.]
	k) Libri	[1/.]
	l) Altri strumenti risp. Persone [specificare in TD22].....	[1/.]
	m) Nessuna persona o nessuno strumento particolare.....	[1/.]

TD22	<i>[TD21l=«vero» => completare dall'intervistatore]</i>
specificare «l'altre persona / le altre persone o gli altri strumenti» :	
_____ [testo]	

TD23	<i>[Fumatori / fumatrici con tentativo di smettere (TC11 = 1)]</i>																																													
Quale strumento ha utilizzato in occasione del Suo ULTIMO tentativo di smettere di fumare? Ne può elencare più di uno																																														
INT: LEGGERE LE CATEGORIE SOLO SE NECESSARIO																																														
<table> <tr><td>a)</td><td>Gomma da masticare con nicotina (preparato sostitutivo della nicotina)</td><td>[1/.]</td></tr> <tr><td>b)</td><td>Cerotto alla nicotina (preparato sostitutivo della nicotina)</td><td>[1/.]</td></tr> <tr><td>c)</td><td>Spray nasale alla nicotina (preparato sostitutivo della nicotina)</td><td>[1/.]</td></tr> <tr><td>d)</td><td>Inalatore di nicotina (preparato sostitutivo della nicotina)</td><td>[1/.]</td></tr> <tr><td>e)</td><td>Altri preparati sostitutivi della nicotina (ad esempio Microtabs)</td><td>[1/.]</td></tr> <tr><td>f)</td><td>Consulenza personale per abbandonare il fumo</td><td>[1/.]</td></tr> <tr><td>g)</td><td>Corso per perdere l'abitudine al fumo</td><td>[1/.]</td></tr> <tr><td>h)</td><td>Dépliants e libri</td><td>[1/.]</td></tr> <tr><td>i)</td><td>Gruppo di autoaiuto</td><td>[1/.]</td></tr> <tr><td>j)</td><td>Medicinale Zyban ("Zaiben"), con la sostanza attiva bupropione</td><td>[1/.]</td></tr> <tr><td>k)</td><td>Sigaretta senza fumo "NicStic"</td><td>[1/.]</td></tr> <tr><td>l)</td><td>Altri tipi di sigarette elettroniche</td><td>[1/.]</td></tr> <tr><td>m)</td><td>Medicinale Champix (Vareniclina)</td><td>[1/.]</td></tr> <tr><td>n)</td><td>Altre sostanze [specificare in TD24]</td><td>[1/.]</td></tr> <tr><td>o)</td><td>Nessun aiuto particolare</td><td>[1/.]</td></tr> </table>		a)	Gomma da masticare con nicotina (preparato sostitutivo della nicotina)	[1/.]	b)	Cerotto alla nicotina (preparato sostitutivo della nicotina)	[1/.]	c)	Spray nasale alla nicotina (preparato sostitutivo della nicotina)	[1/.]	d)	Inalatore di nicotina (preparato sostitutivo della nicotina)	[1/.]	e)	Altri preparati sostitutivi della nicotina (ad esempio Microtabs)	[1/.]	f)	Consulenza personale per abbandonare il fumo	[1/.]	g)	Corso per perdere l'abitudine al fumo	[1/.]	h)	Dépliants e libri	[1/.]	i)	Gruppo di autoaiuto	[1/.]	j)	Medicinale Zyban ("Zaiben"), con la sostanza attiva bupropione	[1/.]	k)	Sigaretta senza fumo "NicStic"	[1/.]	l)	Altri tipi di sigarette elettroniche	[1/.]	m)	Medicinale Champix (Vareniclina)	[1/.]	n)	Altre sostanze [specificare in TD24]	[1/.]	o)	Nessun aiuto particolare	[1/.]
a)	Gomma da masticare con nicotina (preparato sostitutivo della nicotina)	[1/.]																																												
b)	Cerotto alla nicotina (preparato sostitutivo della nicotina)	[1/.]																																												
c)	Spray nasale alla nicotina (preparato sostitutivo della nicotina)	[1/.]																																												
d)	Inalatore di nicotina (preparato sostitutivo della nicotina)	[1/.]																																												
e)	Altri preparati sostitutivi della nicotina (ad esempio Microtabs)	[1/.]																																												
f)	Consulenza personale per abbandonare il fumo	[1/.]																																												
g)	Corso per perdere l'abitudine al fumo	[1/.]																																												
h)	Dépliants e libri	[1/.]																																												
i)	Gruppo di autoaiuto	[1/.]																																												
j)	Medicinale Zyban ("Zaiben"), con la sostanza attiva bupropione	[1/.]																																												
k)	Sigaretta senza fumo "NicStic"	[1/.]																																												
l)	Altri tipi di sigarette elettroniche	[1/.]																																												
m)	Medicinale Champix (Vareniclina)	[1/.]																																												
n)	Altre sostanze [specificare in TD24]	[1/.]																																												
o)	Nessun aiuto particolare	[1/.]																																												

TD24	<i>[TD23n=1 => durch Interviewer ergänzen]</i>
specificare "l'altro strumento / gli altri strumenti":	
_____ [testo]	

TD25	<i>[Fumatore / fumatrice con tentativo di smettere (TC11=1+ medicamento utilizzato (TC23=10-13)]</i>										
Ha detto di aver utilizzato dei medicinali l'ultima volta che ha tentato di smettere di fumare. Li ha ricevuti direttamente dal medico, li ha ottenuti su ricetta o li ha acquistati senza ricetta											
INT: RIPETERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA, SE NECESSARIO											
<table> <tr><td>Ricevuti direttamente dal medico</td><td>1</td></tr> <tr><td>Ottenuti su ricetta.....</td><td>2</td></tr> <tr><td>Acquistati senza ricetta</td><td>3</td></tr> <tr><td>non lo so</td><td>98</td></tr> <tr><td>nessuna risposta / rifiuto.....</td><td>99</td></tr> </table>		Ricevuti direttamente dal medico	1	Ottenuti su ricetta.....	2	Acquistati senza ricetta	3	non lo so	98	nessuna risposta / rifiuto.....	99
Ricevuti direttamente dal medico	1										
Ottenuti su ricetta.....	2										
Acquistati senza ricetta	3										
non lo so	98										
nessuna risposta / rifiuto.....	99										

SEZIONE PER TUTTI I FUMATORI

TD28	<i>[Tutti i fumatori (CT01=1)]</i>	
Ha già sentito parlare della linea telefonica "stop-tabac" o magari l'ha già contattata? Si tratta di un servizio di consulenza telefonica.		
	Sì, ne ho già sentito parlare	1
	Sì, e l'ho già contattata	2
	No.....	3
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

TD29	<i>[se "ne ha già sentito parlare (ma non l'ha mai contattata) (TD28=1)]</i>	
Crede che in futuro farà una chiamata a questa linea che offre un servizio di sostegno per smettere di fumare?		
INT: SE NECESSARIO; RICORDARE CHE SI STA PARLANDO DI STOP-TABAC))		
	sì	1
	no	2
	magari	3
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

TD30	<i>[Tutti i fumatori (CT01=1)]</i>	
Ha seriamente intenzione di smettere di fumare nel corso dei prossimi 6 mesi?		
	sì	1
	no	2
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

TD31	<i>[Fumatori / fumatrici che hanno risposto di sì (TD30=1)]</i>	
Ha seriamente intenzione di smettere di fumare nel corso dei prossimi 30 giorni?		
	sì	1
	no	2
	non lo so	98
	nessuna risposta / rifiuto.....	99

TD32	Ha affermato di voler smettere di fumare. A che genere di aiuto pensa di ricorrere per il Suo prossimo tentativo di distaccarsi dal fumo? Ne può citare più di uno.																					
	INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA																					
	<table> <tr> <td></td> <td>Farà ricorso all'aiuto di farmaci</td> <td>[1/.]</td> </tr> <tr> <td>a)</td> <td>Farà ricorso all'aiuto di uno specialista.....</td> <td>[1/.]</td> </tr> <tr> <td>b)</td> <td>Farà ricorso alla medicina alternativa</td> <td>[1/.]</td> </tr> <tr> <td>c)</td> <td>Cercherà di rafforzare la motivazione a smettere con l'aiuto di un libro o un metodo specifico.....</td> <td>[1/.]</td> </tr> <tr> <td>d)</td> <td>Utilizzerà altre forme di aiuto [specificare in TD33].....</td> <td>[1/.]</td> </tr> <tr> <td>e)</td> <td>Non utilizzerà nessun aiuto particolare.....</td> <td>[1/.]</td> </tr> <tr> <td>f)</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Farà ricorso all'aiuto di farmaci	[1/.]	a)	Farà ricorso all'aiuto di uno specialista.....	[1/.]	b)	Farà ricorso alla medicina alternativa	[1/.]	c)	Cercherà di rafforzare la motivazione a smettere con l'aiuto di un libro o un metodo specifico.....	[1/.]	d)	Utilizzerà altre forme di aiuto [specificare in TD33].....	[1/.]	e)	Non utilizzerà nessun aiuto particolare.....	[1/.]	f)		
	Farà ricorso all'aiuto di farmaci	[1/.]																				
a)	Farà ricorso all'aiuto di uno specialista.....	[1/.]																				
b)	Farà ricorso alla medicina alternativa	[1/.]																				
c)	Cercherà di rafforzare la motivazione a smettere con l'aiuto di un libro o un metodo specifico.....	[1/.]																				
d)	Utilizzerà altre forme di aiuto [specificare in TD33].....	[1/.]																				
e)	Non utilizzerà nessun aiuto particolare.....	[1/.]																				
f)																						

TD33	<i>[TD32e= "vero" =>completare da parte dell'intervistatore]</i>
	specificare quali sono “le altre forme di aiuto”:
	_____ [testo]

SEZIONE PER I FUMATORI CHE VOGLIONO SMETTERE DI FUMARE IN UN FUTURO PIÙ REMOTO

TD26 [Fumatori che vogliono smettere di fumare, ma non nei prossimi 6 mesi (TC12 = 1) e (TD30=2)]

Se in un futuro deciderà di smettere di fumare a che genere di aiuto pensa di ricorrere per il Suo prossimo tentativo di distaccarsi dal fumo? Ne può citare più di uno.

INT: LEGGERE LE CATEGORIE DI RISPOSTA

- | | | |
|----|---|-------|
| | Farà ricorso all'aiuto di farmaci | |
| a) | | [1/.] |
| b) | Farà ricorso all'aiuto di uno specialista..... | [1/.] |
| c) | Farà ricorso alla medicina alternativa | [1/.] |
| d) | Cercherà di rafforzare la motivazione a smettere con l'aiuto di un libro o un metodo specifico..... | [1/.] |
| e) | Utilizzerà altre forme di aiuto [specificare in TD27]..... | [1/.] |
| f) | Non utilizzerà nessun aiuto particolare..... | [1/.] |

TD27 [TD26e= 1 =>completare da parte dell'intervistatore]

specificare quali sono “le altre forme di aiuto”:

_____ [testo]